



# 黑神駒

經典閱讀  
&  
寫作引導

Anna Sewell 著  
冷沂 改寫



## 作者簡介

安娜·史威爾 (Anna Sewell, 1820-1878)，英國維多利亞時期作家。出生於英國諾福克 (Norfolk)，十四歲時發生意外而不良於行，因此完成學校教育後，便在家裡擔任作家母親的編輯。

安娜受人本精神思潮影響，十分關注動物的生活環境，尤其是與生活習習相關的馬匹。由於外出時多仰賴馬匹代步，因此安娜非常了

解馬兒的心理與生理；她不僅教導工人識字，亦和馬夫們談論馬匹的種類、習性等等。

安娜認為：「如果我們看到殘忍或不義的事情，卻沒有盡力制止，那麼我們也就成了共犯。」

當她觀察到馬匹遭受虐待的現象之後，決定盡己所能地說服人們改變對待動物的態度。

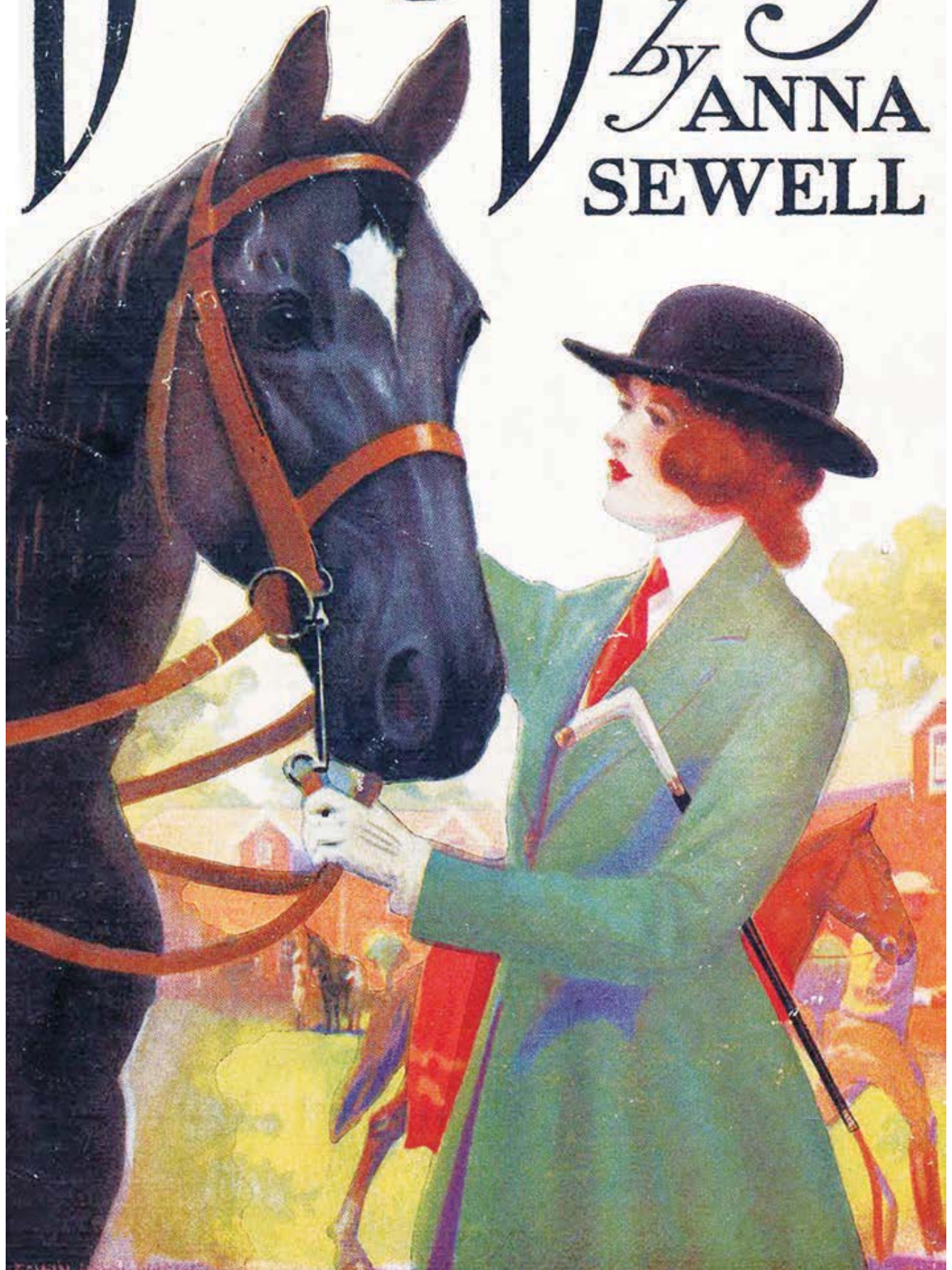
晚年安娜身染重病，長期臥病在床，然而她仍不斷寫作，並於一八七七年出版第一也是唯一的小說《黑神駒》（*Black Beauty*，或譯《黑美人》、《黑神駿》）。這個歷時八年撰寫而成的故事，以馬做為第一人稱，忠實地紀錄馬兒所見所聞；安娜不但傳神地刻畫出英國的時代背景，也論述自己的道德觀點，促使人們思考與動物之間的倫理課題。

《黑神駒》一出版便受熱烈迴響，讀者藉著馬匹因人們虐待、不當照顧而死亡、過勞等事件同理動物，進而懂得尊重生命，因此被奉為動物文學的經典。

《黑神駒》影響了近代保護動物的理念與思潮，不只在歐美文壇大放異彩，更譯成多國語言風靡全世界、改編成電影。可惜安娜在出書後五個月便辭世，未見其轟動歐洲文壇的情況，也不知道這本書促使英國立法取消使用勒馬韁繩，改善馬匹生活。

# Black Beauty

by ANNA SEWELL



12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
倫敦的出租馬車日子	馬匹博覽會	爭取自由	厄爾蕭邸園	分離的時刻	尋找懷特醫師	馬樂的反抗	好的開始	伯特維克邸園	我的馴服歷程	獵兔記	童年家園
9 2	8 3	7 5	6 6	6 1	5 3	4 6	3 8	3 2	2 3	1 5	1 0





13

多莉與紳士

1 0 1

14

可憐的薑潔

1 0 7

15

老農夫和威利

1 1 3

16

最終的歸途

1 1 9

故事後的發想

1 1 2 8

寫作時間

1 3 6



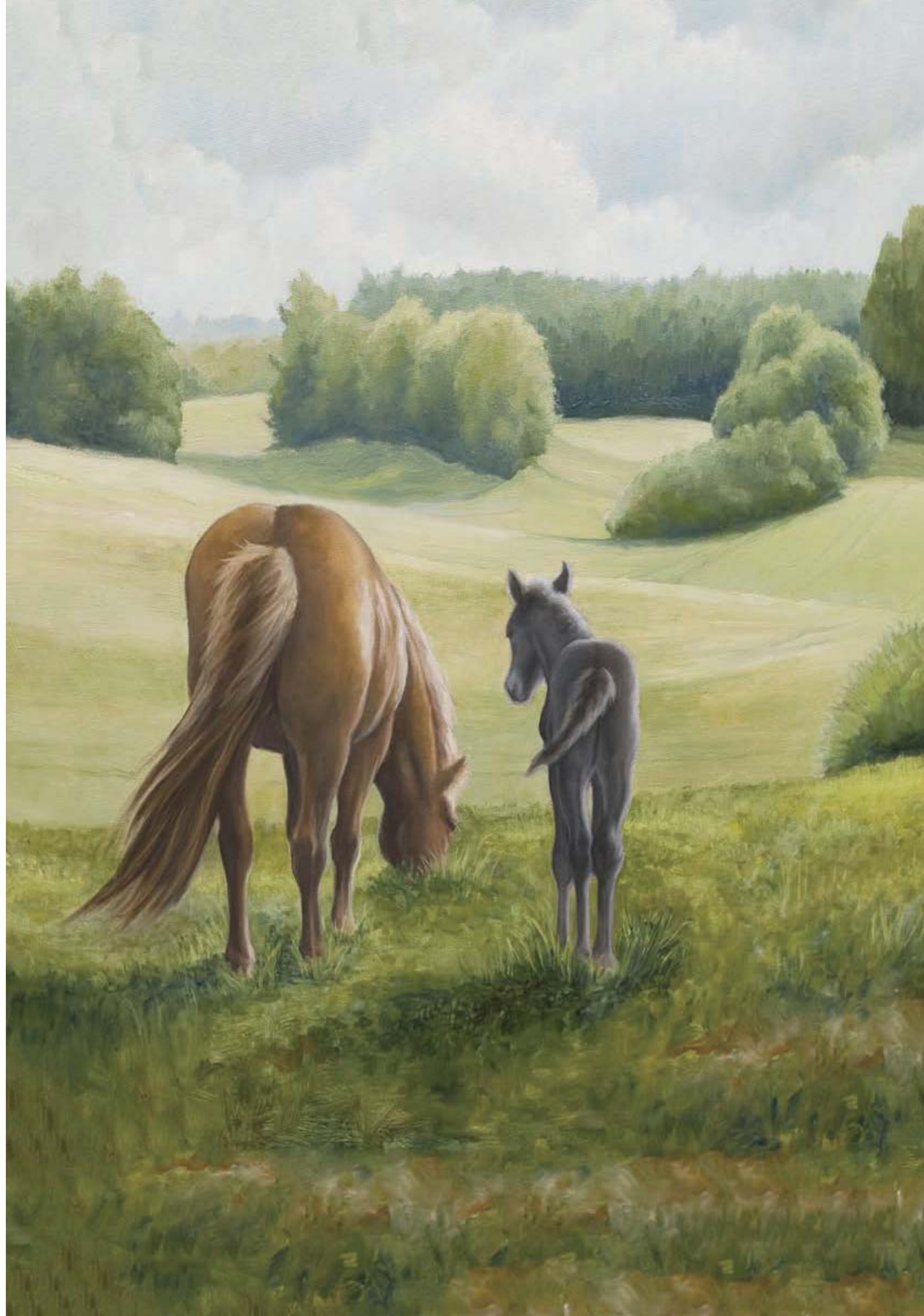
## 童年家園

我有記憶的第一個地方，是一片令人心曠神怡的草原。那裡有一個清澈的池塘；越過左邊籬笆可以看到一塊耕地，右邊的柵欄門後頭，是主人座落在路旁的房子。在我還沒辦法啃食青草的那個年紀，整天都賴在媽媽身旁，吸吮她的奶水。白天時，我奔跑在她身旁，夜晚則依偎著她沉沉入睡；當天氣炎熱時，我們習慣站在池塘旁邊的樹蔭下乘涼，等到天氣轉涼了，我們就待在鄰近樹叢的棚子裡取暖。

除了我以外，草原上還有六隻年紀比我大的小雄馬。那時我們常常繞著牧場奔跑，享受歡樂時光；玩得激烈的時候，甚至還在奔騰時對彼此又咬又踢。







有一天，當我們又在踢腿玩耍時，媽媽把我叫到她的身邊，說道：「寶貝，我希望你仔細地聽著我對你說的話。在這裡的小雄馬們雖然都很傑出，但他們只是做粗活的馬兒，根本不懂什麼禮儀。可是，你是一匹出身尊貴、教養良好的馬。你的父親擁有好名聲，你的祖父更屢屢在比賽中獲獎；你的祖母有著所有馬兒都比不上的好脾氣。而且，我相信你從未看過我踢腿，或是咬著別的馬。我希望你能長成一匹溫文儒雅的馬，永遠不學壞，盡心盡力地做好工作，跑步時姿態高雅，並且絕對不和別的馬又咬又踢地鬧著玩。」

母親是一匹德高望重的馬，連我們的主人都很信賴她，親暱的稱呼她為「夫人」。

主人是一位溫厚的人。他提供良好的居住環境與美味的食物給我